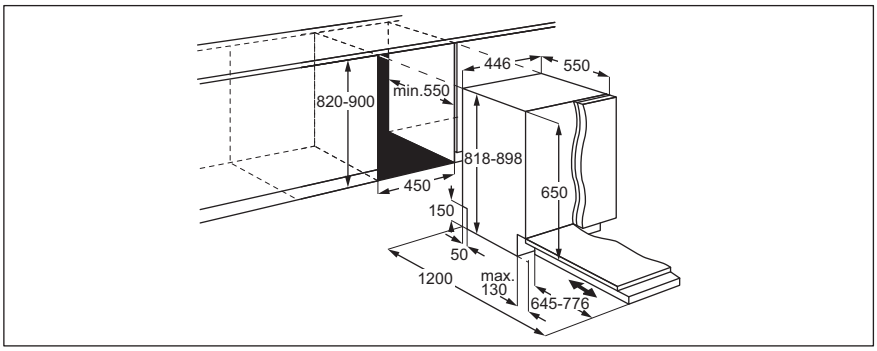
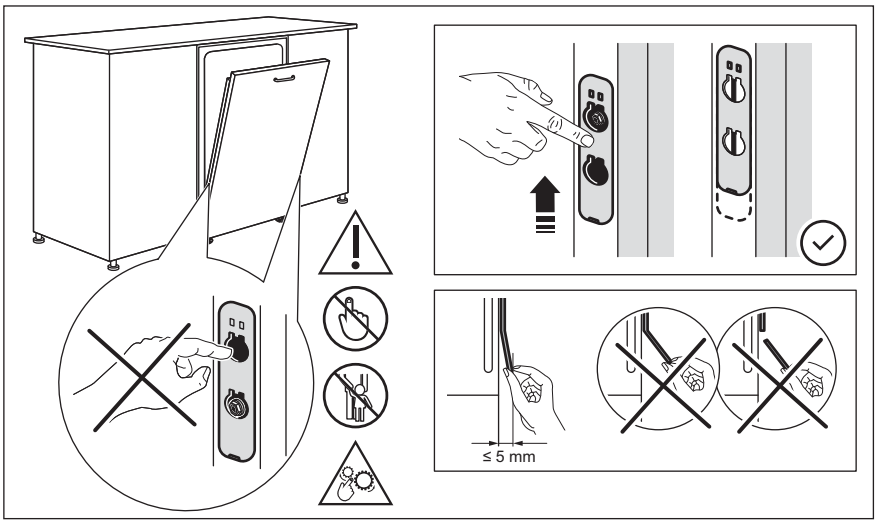
PT	Máquina de lavar loiça	Manual de instruções	3
SV	Diskmaskin	Bruksanvisning	27

ST4523DIN

INSTALAÇÃO / INSTALLATION





KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad:
Modell, serienummer.
Informationen står på märkplåten.

⚠ Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

ⓘ Allmän information och tips

Miljöinformation

BESÖK VÅR WEBBPLATS:

? för att få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:
www.smeg.com/services/customer-service

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION....27
2. SÄKERHETSANVISNINGAR....29
3. PRODUKTBESKRIVNING....31
4. KONTROLLPANEL....31
5. PROGRAMVAL....32
6. PROGRAMÖVERSIKT....32
7. NORMALINSTÄLLNINGAR....34
8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING....37
9. DAGLIG ANVÄNDNING....38
10. RÅD OCH TIPS....40
11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING....41
12. FELSÖKNING....43
13. TEKNISKA DATA....47
14. MILJÖSKYDD....48

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga bifogade instruktioner före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa).
- Följ maximalt antal 10 kuvert.
- Produktens lucka får inte lämnas i öppet läge för att undvika snubbelrisk.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- VARNING! Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR

2.1 Installation

⚠ VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de medföljande installationsanvisningarna.
- Var försiktig när du flyttar produkten eftersom den är tung. Använd skyddshandskar och täckta skor.
- Installera eller använd inte produkten i temperaturer under 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Om möbelpanelen inte är installerad kan dörren stängas oväntat. Öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador. Efter installationen, se till att plastskydden är fästa på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och orsaka skada. Om plastskyddet är skadat, kontakta ett auktoriserat servicecenter för utbyte.

2.2 Elanslutning

⚠ VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- VARNING! Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att typskyltens parametrar är kompatibla med elnätets nätspänning.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Förhindra skador på stickkontakten och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter om ett utbyte krävs.
- Anslut stickkontakten till uttaget endast i slutet av installationen och säkerställ åtkomst till stickkontakten.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Vattenanslutning

⚠ VARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Innan du ansluter till nya rör, rör som inte använts under en längre tid, efter reparationer eller installation av nya enheter (t.ex. vattenmätare), låt vattnet rinna tills det är klart.
- Kontrollera om det finns vattenläckor under och efter första användningen.

- Gäller endast för Tyskland: Före installation, se kapitlet ”Rückschlagventil” i den tyska användarhandboken.
- Om inloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av inloppsslang.
- Strömavbrott avaktiverar vattenskyddssystemet och ökar risken för översvämning.
- Inloppsslangen har en säkerhetsventil och en hylsa med en inre nätkabel.

2.4 Använd

- Håll brandfarliga produkter eller föremål våta med brandfarliga produkter borta från produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Vänta tills programmet är klart för att ta bort disken, eftersom diskmedel kan finnas kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt luckan utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Självreparationer eller reparationer som inte utförs av en fackman kan vara farliga och kan göra garantin ogiltig.
- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre rack och plastkomponenter som korgar och lock. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Vissa reservdelar är endast tillgängliga för professionella reparatörer och kanske inte är relevanta för modellen.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

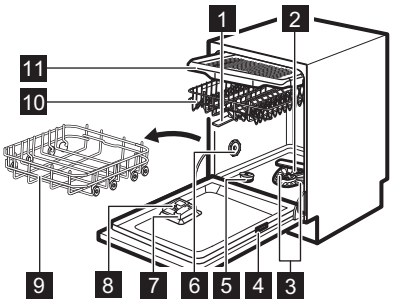
2.6 Avfallshantering

⚠ VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

3. PRODUKTBESKRIVNING



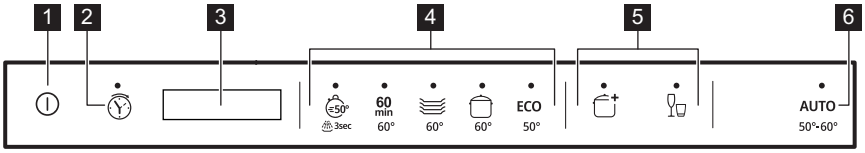
1 Övre spolarmar
2 Nedre spolarm
3 Filter
4 Produktdekal
5 Saltbehållare
6 Luftventil
7 Spolglansbehållare
8 Diskmedelsfack
9 Nedre korg
10 Övre korg
11 Bestickläda

3.1 Active Light

Active Light är en lampa som visas på golvet under produktens lucka. Den är släckt när produkten är avstängd.

- En röd lampa tänds när programmet startar. Den är tänd så länge programmet varar.
- En grön lampa tänds när programmet är klart.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.

4. KONTROLLPANEL



1 På/Av-knapp och återställningsknapp
2 Knapp för fördröjd start
3 Display
4 Programvalsknappar
5 Funktionsknappar
6 Programknappen **AUTO**

4.1 Indikatorer på displayen

Indikator	Beskrivning
	Spolglansindikator. Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se Före första användning
	Saltindikator. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se Före första användning
	Självrengöring-indikator Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Självrengöring-programmet. Se Underhåll och rengöring

Indikator	Beskrivning
	Indikator för torkfas. Lyser när ett program med en torkfas har valts. Den blinkar när torkfasen pågår. Se Programval

5. PROGRAMVAL

5.1 Program

(Express 50°) är det kortaste programmet och lämpar sig för att diska nyligen använd och lätt smutsad disk.

(Blötläggning) är ett program för att skölja av matrester. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel med det här programmet.

60 min (Full Express 60') är ett program som lämpar sig för att diska nyligen använd och lätt intorkad disk.

(Mix 60°) är ett program som lämpar sig för diskning och torkning av normalt smutsad disk.

(Intensiv 60°) är ett program som lämpar sig för diskning och torkning av mycket smutsig disk.

ECO (Eco) är det längsta programmet och det ger den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt smutsat porslin och bestick. **1)**

5.2 AUTO (Auto)

Med det här programmet känner diskmaskinen av smutsgraden och diskmängden. Det väljer automatiskt temperatur, vattenmängd och programtid.

5.3 Tillval

Justera programvalet efter behov genom att aktivera tillval.

(Extreme)

Det här alternativet förbättrar diskresultatet för valt program. Det ökar disktemperaturen och förlänger programtiden.

(Kistall)

Den här funktionen skyddar ömtålig disk, särskilt glas, från att skadas. Den har inga snabba temperaturändringar i valt program och minskar temperaturen till 45 °C.

6. PROGRAMÖVERSIKT

Program	Diskmaskinsladdning	Smutsgrad	Programfaser	Tillval
	Porslin, bestick	Färsk	• Diskning 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 50 °C • Dry Assist **1)**	• •

1) Detta är standardprogrammet för testinstitut. Det här programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

Program	Diskmaskinsladdning	Smutsgrad	Programfaser	Tillval
	Alla	Alla	• Fördisk	
60 min	Porslin, bestick	Nyligen lätt intorkad smuts	• Diskning 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 50 °C • Dry Assist 1)	•  • 
	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Normalt lätt intorkad smuts	• Diskning 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • Dry Assist 1)	•  • 
	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Normalt till hårt intorkad smuts	• Fördisk • Diskning 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • Dry Assist 1)	•  • 
ECO	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Normal	• Fördisk • Diskning 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • Dry Assist 1)	•  • 
AUTO	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Alla	• Fördisk • Diskning 50 - 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • Dry Assist 1)	
Självrengöring	Rengöring av produktens insida. Se Underhåll och rengöring		• Rengöring 70 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning • Dry Assist 1)	

1) Automatisk lucköppning. Se kapitel "Grundinställningar".

6.1 Förbrukningsvärden

Program 1) 2)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Koktid (min)
≈50°	10.3	0.623	30
	3.8	0.014	15
60 min	10.0	0.770	60
	10.4	0.858	90
	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.673	240
AUTO	10.5	0.942	170
Självrengöring	9.2	0.659	60

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.

2) Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

6.2 Information för testinstitut

Kontakta tillverkaren för nödvändig information för att utföra prestandatest (t.ex. enlig: EN60436).

Uppge modellbeteckning på typskylten i din begäran.

7. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

Nummer	Inställningar	Värden	Beskrivning1)
1	Vattenhårdhet	1L - 10L	Ställ in nivån på vattenavhärdningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor. Fabriksinställning: 5L.
2	Spolglansnivå	0A - 8A	Ställ in spolglansdoseringen efter behov. Fabriksinställning: 5A.
3	Slutljud	1b (på) 0b (av)	Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart. Fabriksinställning: 0b.
4	Aut. lucköppn.	1o (på) 0o (av)	Aktivera eller avaktivera Dry Assist. Fabriksinställning: 1o.

Num-mer	Inställningar	Värden	Beskrivning[1)]
5	Knappljud	1F (på) 0F (av)	Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna. Fabriksinställning: 1F.

1) Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläget. Instruktioner för hur du konfigurerar produkten finns i detta kapitel.

När produkten är i inställningsläge visar displayen en siffra och en bokstav. För varje inställning visas en dedikerad bokstav. De dedikerade bokstäverna anges i tabellen.

Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna i inställningsläge.

7.1 Inställningsläge

Hur man navigerar i inställningsläget

Använd programknapparna för att navigera i inställningsläget.

- 60 min - **Föregående** knapp
- ≋ - **OK** knapp
- ▢ - **Nästa** knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att växla mellan grundinställningarna och ändra deras värden. Använd **OK** för att öppna vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på ≈50° och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lyser.

Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja önskad inställning

Displayen visar det aktuella inställningsvärdet (en siffra och den dedikerade bokstaven).

2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.

Aktuellt inställningsvärde blinkar.

3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** om du vill ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
   - Den nya inställningen har sparats.
   - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere ≈50° och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

7.2 Vattenavhärdare

Vattenavhärdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skalor.

Vattenavhärdarens nivå ska justeras baserat på vattenhårdheten i din vattenförsörjning. Justeringen är nödvändig oavsett vilken typ av maskindiskmedel som används för att säkerställa goda diskresultat och hålla saltindikatorn aktiv. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Standardinställningen från fabriken är nivå 5.

ⓘ Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

Vattenhårdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke-värden	Vattenavhärdarens nivå
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

Vattenavhärdaren genomgår en automatisk regenereringsprocess. **2)**

7.3 Spolglansnivå

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen. Man kan ställa in den mängd spolglans som ska släppas ut.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. För bästa torkningsresultat är det dock alltid bäst att använda spolglans och att spolglansindikatorn alltid är aktiverad.

För att inaktivera spolglansdispendern och indikatorn, ställ in spolglansnivån till 0A.

7.4 Slutljud

Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.

ⓘ Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

7.5 Dry Assist

Dry Assist ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt. Inaktivering av funktionen kan minska torkningseffekten.

Dry Assist aktiveras automatiskt med alla program förutom .

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

2) För rätt vattenavhärdning måste hartset på vattenavhärdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av diskmaskinens normala drift. Hur ofta regenereringen ska ske beror på inställningen för vattenavhärdarens nivå. Ju högre nivå, desto tätare regenerering. Vid höga nivåer sker regenerering två gånger i ett program: under diskningen och efter den sista sköljningen. Vid lägre nivåer sker regenerering först efter den sista sköljningen. Vattenavhärdarens sköljning sker i början av det efterföljande programmet. Vid höga nivåer förekommer det också i slutet av diskningen. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning. Regenereringen ökar programmets varaktighet med högst 5 min, vattenförbrukningen med högst 4 l, och energiförbrukningen med 2 Wh. I de för närvarande tillämpliga standardlaboratorieförhållandena med vattenhårdhet 2,5 mmol/l (vattenavhärdare: nivå 3) kommer regenereringen att ske var 62:e l av förbrukad vattenmängd. Vattnets temperatur, tryck samt strömförsörjningsvariationer kan påverka värdena.

När Dry Assist öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.

ⓘ När Dry Assist öppnar luckan kan det hända att Active Light inte visas fullständigt. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

7.6 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Ställ in nivån på vattenavhärdaren efter vattentillförselns hårdhet.**
2. Fyll på saltbehållaren.
3. Fyll på spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Kör programmet ≈50° med diskmedel för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

Efter att programmet har startat laddar produkten hartset i vattenavhärdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

8.1 Saltbehållaren

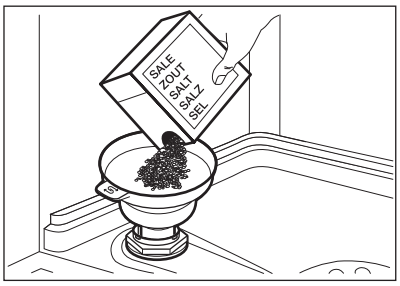
⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd endast regenereringssalt till diskmaskiner. Använd inte kökssalt.

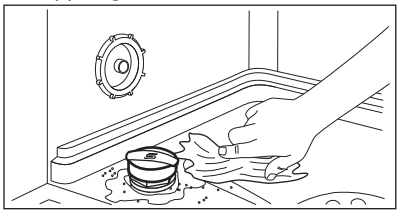
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhärdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

FÖRSTA ANVÄNDNING Fylla på saltbehållaren

1. Vrid saltbehållarens lock moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort saltet runt saltbehållarens öppning.

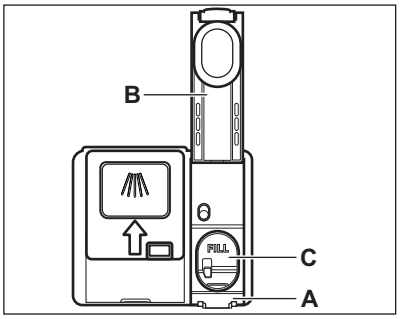


6. Vrid locket medurs för att stänga saltbehållaren.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Vatten och avhärdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. För att förhindra korrosion, fyll på saltbehållaren och starta sedan omedelbart en fullständig diskcykel med maskindiskmedel.

8.2 Fylla på spolglansdoseringen



⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Facket (**C**) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

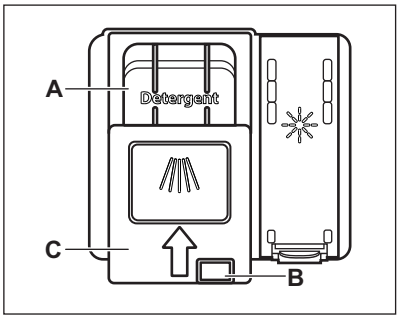
Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren (**A**) för att öppna locket (**B**).
2. Häll spolglans i spolglansfacket (**C**) tills vätskan når markeringen ”FILL”.
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.

9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll nere ⏻ tills produkten är aktiverad.
3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Fyll korgarna med disk.
6. Tillsätt diskmedel.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

9.1 Använda diskmedel



⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärrknappen (**B**) för att öppna locket (**C**).
2. Häll diskmedlet i facket (**A**). Du kan använda diskmedel i form av tabletter, pulver eller gel.
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel på insidan av diskmaskinens lucka.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.

ⓘ För information om tvättmedelsdosering, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20–25 ml flytande diskmedel för att diska normalt smutsad disk.

ⓘ Fyll inte facket (**A**) med mer än 30 ml flytande diskmedel.

9.2 Välja och starta ett program

1. Tryck på knappen för programmet du vill ställa in.
   - Lampan för vald knapp lyser.
   - Displayen visar programmets längd.
2. Aktivera tillämpliga tillval om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

9.3 Så här väljer och startar du programmet

1. För att välja , håll intryckt i 3 sekunder.
   - Lampan för vald knapp lyser.
   - Displayen visar programmets längd.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

9.4 Aktivering av funktioner

1. Välj ett program.
2. Tryck på knappen för det alternativ du vill aktivera.
   - Lampan för vald knapp lyser.
   - Displayen visar programmets uppdaterade längd.

ⓘ Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program.

ⓘ Det går inte att aktivera eller inaktivera alternativ medan ett program körs.

ⓘ Alla alternativ kan inte väljas samtidigt.

ⓘ Aktivering av alternativ ökar ofta vatten- och energiförbrukningen och även programtiden.

9.5 Så här väljer och startar du programmet AUTO

1. Tryck på: **AUTO**
   - Lampan för vald knapp lyser.
   - Displayen visar programmets längd.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång aktiveras sensorerna flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

9.6 Fördröja starten på ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).

Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen. Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

9.7 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll ⏻ intryckt i 3 sekunder.

Produkten återgår då till programvalsläge.

ⓘ Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

9.8 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll ⏻ intryckt i 3 sekunder.

Produkten återgår då till programvalsläge.

ⓘ Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

9.9 Öppna luckan medan maskinen körs

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas med Dry Assist-funktion.

9.10 Auto Off-funktion

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:
- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

9.11 Programavslut

När programmet har avslutats visar diplayen **0:00**.

Auto Off-funktionen stänger av maskinen automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom på/av-knappen.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Förskölj inte disken för hand. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med förtvättsfas om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Välj ett program enligt typen av disk och smutsgrad. **ECO** erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnad av kalk inuti produkten:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller maskindiskmedel och spolglans.
  - Kontrollera att vattenavhärdarens aktuella nivå överensstämmer med vattentillförselns hårdhet.
  - Följ instruktionerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".

10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhärningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhärdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta ≈50°-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhärdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

10.4 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

10.5 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Diska inte följande material i diskmaskinen: trä, horn, tenn, koppar, aluminium, ömtåligt porslin och oskyddat kolstål. Detta kan leda till att de spricker, vrids, missfärgas eller rostar.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Placera lätta föremål eller plastföremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i bestick lådan.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.

10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgods från den nedre korgen, sedan från den övre.

ⓘ När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

⚠ VARNING!

Innan något underhåll utförs förutom att köra programmet Självrengöring, stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget.

ⓘ Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

11.1 Självrengöring

Självrengöring är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn. Starta Självrengöring-programmet för att rengöra maskinens insida.

Så här startar du Självrengöring-programmet

Rengör filtren och spolarmarna innan du startar -programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll inne och **AUTO** samtidigt i minst 3 sekunder.

Indikatorerna och blinkar. Displayen visar programtiden.

3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart inaktiveras -indikatorn.

11.2 Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst

en gång varannan månad. Följ noga anvisningarna på förpackningen till produkten.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Självrengöring-programmet.

11.3 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och bottensilen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

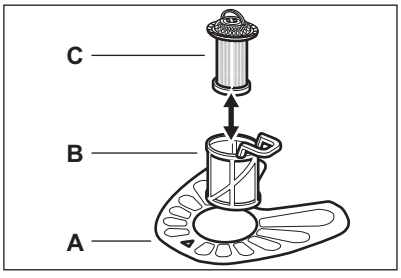
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

11.4 Utvändig rengöring

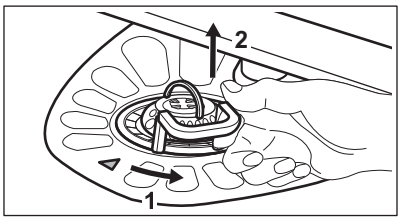
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

11.5 Rengöring av filtren

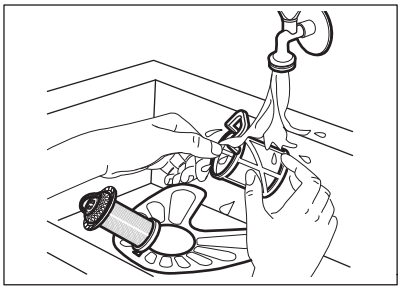
Filtersystemet består av 3 delar.



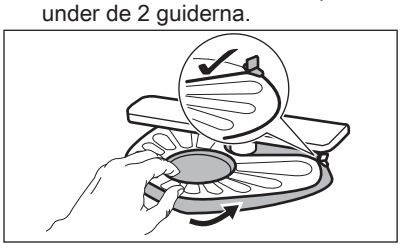
1. Vrid filtret (**B**) moturs och ta bort det.



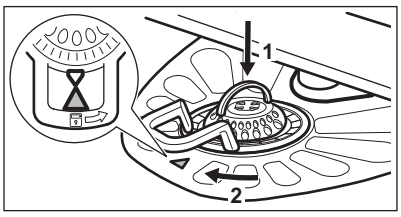
2. Ta ut filtret (**C**) ur filtret (**B**).
3. Ta bort det platta filtret (**A**).
4. Tvätta filtren.



5. Säkerställ att det inte finns några mat- eller smutsrester i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (**A**). Säkerställ att det är korrekt placerat under de 2 guiderna.



7. Sätt tillbaka filtren (**B**) och (**C**).
8. Sätt tillbaka filtret (**B**) i det platta filtret (**A**). Vrid medurs tills det låses.

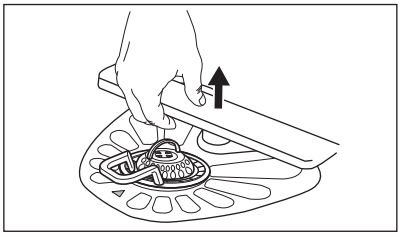


⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

En felaktig placering av filtren kan ge dåliga diskresultat och orsaka skada på produkten.

11.6 Rengöring av den nedre spolarmen

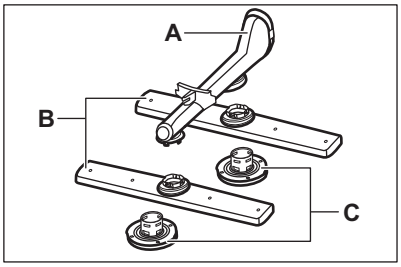
1. Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.



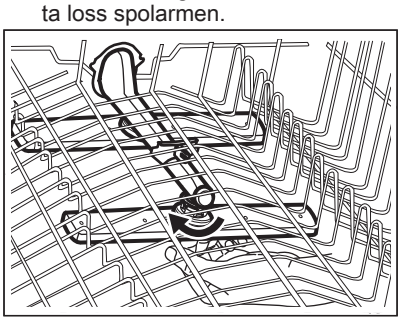
2. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Spola vatten genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.
3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den nedåt.

11.7 Rengöring av de övre spolarmarna

De övre spolarmarna är placerade under den övre korgen. Spolarmarna (**B**) är installerade i tilloppsröret (**A**) med monteringselement (**C**).



1. Dra ut den övre korgen.
2. Vrid monteringselementet medurs för att ta loss spolarmen.



3. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Spola vatten genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.
4. Sätt tillbaka spolarmen genom att föra in monteringselementet i spolarmen och sätta fast det i tilloppsröret genom att vrida det moturs. Kontrollera att monteringselementet är fastlåst i rätt position.

12. FELSÖKNING

> ⚠ **VARNING!**
>
> Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen.

Problem och larmkod	Möjlig orsak och lösning
Du kan inte aktivera maskinen.	• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan.
Programmet startar inte.	• Kontrollera att maskinens lucka är stängd. • Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Saltet fylls på i maskinens vattenavhärdare. Avhärdningsprocessen tar cirka 5 minuter.
Diskmaskinen fylls inte med vatten. Displayen visar **i10** eller **i11**.	• Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta. • Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt. • Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igentäppt. • Kontrollera att inloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.
Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar **i20**.	• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt. • Kontrollera att det inre filtersystemet inte är igentäppt. • Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar **i30**.	• Stäng vattenkranen. • Kontrollera att maskinen är rätt installerad. • Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.
Fel på vattennivåsensorn. Displayen visar **i41** - **i44**.	• Kontrollera att filtren är rena. • Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Displayen visar **i51** - **i59** eller **i5A** - **i5F**.	• Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Displayen visar **i61** eller **i69**.	• Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C. • Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Tekniskt fel på maskinen. Displayen visar **iC0** eller **iC3**.	• Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Vattennivån i maskinen är för hög. Displayen visar **iF1**.	• Stäng av maskinen och sätt på den igen. • Kontrollera att filtren är rena. • Se till att avloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningarna.
Maskinen stannar och startar flera gånger under körning.	• Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.
Programmet tar för lång tid.	• Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Aktivering av dessa tillval kan förlänga programtiden.

Problem och larmkod	Möjlig orsak och lösning
Den visade programtiden är inte samma som programtiden i tabellen med förbrukningsvärden.	• Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, tillval, mängden disk och smutsgrad kan påverka programmets längd.
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	• Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.
Litet läckage från maskinens lucka.	• Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Maskinens lucka är inte centrerad på trumman. Justera den bakre foten (om tillämpligt).
Luckan är svår att stänga.	• Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Delar av porslinet sticker ut från korgarna.
Luckan öppnas när ett program är igång.	• Funktionen Dry Assist är aktiverad. Du kan avaktivera funktionen. Se Grundinställningar
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	• Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.
Produkten löser ut automatsäkringen.	• Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används. • Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.

När du har kontrollerat maskinen, stäng av och slå på den igen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om problemet uppstår igen.

⚠ VARNING!

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

12.1 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra

Problem	Möjlig orsak och lösning
Dåligt diskresultat.	• Se broschyren Daglig användning, Råd och tips om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Aktivera tillvalet för bättre diskresultat med ett valt program. • Rengör spolarmunstyckena och filtren. Se Underhåll och rengöring.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Maskinen torkar disken dåligt.	• Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet Dry Assist för att ställa in automatisk lucköppning och förbättra torkresultatet. • Det finns ingen spolglans eller så är doseringen inte tillräcklig. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in doseringen på en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. • Använd alltid spolglans, även med multitabletter. • Plastföremål kan behöva handtorkas. • Programmet har ingen torkningsfas. Se programtabellen.
Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin.	• Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre doseringsnivå. • För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	• Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Välj en högre doseringsnivå. • Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.
Insidan på maskinen är blöt.	• Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar.
Ovanligt skum under diskning.	• Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner. • Använd ett diskmedel från en annan tillverkare. • Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen.
Det finns rost på besticken.	• Det finns för mycket salt i vattnet som används för att diska. Se avsnittet ”Vattenavhärdare”. • Bestick av silver och rostfritt stål placerades tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål intill varandra.
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	• Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort helt av vattnet. • Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är igentäppt. • Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.
Dålig lukt i maskinen.	• Se avsnittet ”Underhåll och rengöring”. • Starta Självrengöring-programmet med ett avkalkningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	• Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. • Saltbehållarens lock sitter löst. • Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet ”Vattenavhärdare”. • Använd salt och ställ in avhärdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet ”Vattenavhärdare”. • Starta Självrengöring-programmet med ett avkalkningsmedel avsedd för diskmaskiner. • Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel. • Testa ett annat diskmedel. • Kontakta diskmedelstillverkaren.
Matt, missfärgat eller naggat porslin.	• Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen. • Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Placera ömtåliga plagg i den övre korgen. • Aktivera alternativet för att säkerställa specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.

Se Före första användning, Daglig användning eller Råd och tips för andra möjliga orsaker.

13. TEKNISKA DATA

Tekniska data.

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elanslutning **1)**	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vattenförsörjning	Kallt vatten eller varmt vatten (°C) **2)**	min. 5 – max. 60
Kapacitet	Kuvert	10

1) Se produktdekalen för andra värden.

2) Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

13.1 Länk till EU EPREL databasen

QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL databasen. Förvara energimärkningsetiketten för referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det är också möjligt att hitta information om produktens prestanda i EU EPREL databasen med hjälp av länken https://eprel.ec.europa.eu och det modellnamn och produktnummer som du hittar på produktens typskylt. Se avsnittet "Produktbeskrivning".

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♺. Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.smeg.com



156834350-A-312025

CE